

MỐI 50 0 07



Năm thứ nhất - № 423

ĐUỐC NHÀ NAM

BÁO RA MỖI NGÀY

Chủ-nhiệm:
NGUYỄN-PHAN-LONG

BÁO-QUAN: 72, Rue Grandier.

Địa chỉ số 696

TÒA-SOẠN: 147, Rue de Reims

Địa chỉ số 555

Quận-1:

NGUYỄN-VĂN-BẢN

Số 1679

MỘT VÀI CÁI Y-KIẾU BỐI VỚI VIỆC TRÙ CƯỚP YÊN DÂN

Mấy lùa nay tình cảnh nhơn-dân
với các nơi hương thảo, nhieu
nơi xao xuyến lắm: ngoài bốn
thứ nước đục thà chua, làm lám
điều nhung nhiên ra, ngoài đâm
dầu "ngon-nanh", буддог таа зо
tối, bày đều đặt chuyen, hâm-hai
người lanh ra, thì bao dân lương-
thien kia lại cõi khổ một nỗi với
bọn trộm cướp tung hoành khuỷu
pt.

Lết tì cướp đậm, lại bị cướp
ngày, đã cướp trùn sông, lại cướp
đường bộ, hắc-cầu của nhau
dân thiệt không còn cõi nỗi.

Bối với lùa xao xuyến đât thà chua,
buồng têu zó tối, chúng tôi đã vi
nhor dân mà kêu ca với thach
phá, vay bảy giờ, chúng tôi ein
glop một vài cái y-kiến và sự
trù cướp an dân.

Gết người là thường mang,
trộm cướp là ô tù, pháp luật kia
không dung tội kẽ phi-vi, nhưng
vậy mà bình như bùi khắp các
nơi, không may nơi là được yên
đe. Tiếng chõ súa thau canh,
tiếng vò dânn hòi một, tiêng
sóng nô rên trời, dân cảng như dâu,
không nơi nào là không bị kẽ trộm
quân cướp để chon ghé mệt dão.

Sao vậy? Vì sao vậy? Sự tuân
phòng trong xú không phải là
không cần mẫn, pháp luật nhàn nước
không phải là không oai nghiêm,
thì mà sao cái họa trùn cướp
lại tràn lan ra, ngay đến chung
quanh hai châu thành Saigon,
Cholon, là chõ quâc-gia đông, lynch
nhieu, mà vẫn không tránh
khỏi cái họa ấy.

Nhưng nhà quan tâm với thời
cuộc lát sau cũng nồng lòng vì
chỗ đó làm.

Dân là gốc nước, trộm cướp là
mỗi gác của dân, nếu mỗi gác
kia không sớm trú dì, thi linh dân
làm sao mà tho thái cho được.

Vậy bây giờ muốn bớt quân
trộm cướp thì nhung nhà có chức
trách phải làm sao?

Có người bảo rằng & các chau
thanh phái lâm linh trắng, & các
hương lấp phải thêm lâm trắng.
Phải, đó cũng là một cái cách
trù cướp vây. Nhưng ta thè
bở số linh thiem bao nhiêu nua
cho đó, số tuân dinh thêm bao
nhieu sa là vora?

Chẳng phải từ mấy năm nay về
ngayt cõi sít, nhà nước

Hình như Quảng-
dong và Nam-kinh
đinh chiên

Nhau vì có chuyện Nhứt-bồn
hoàn-hành & Phụng-thien xây ra
mấy bờ nay, nên chí Trung-
Học - Luong, Lý Thach - Lang,
Truong hõ v.v. v.v. đinh chi-
thep khuyen ban Uông-Tinh-Võ
& Quảng-dong nua đinh cuoc nõi-
chiên, để cùng nhau ra sức chống
cự với Nhứt-bồn.

Như như Quảng-dong chịu bâ
chiên rồi.

Vậy là phải chờ, không lý trong
leng lõi quốc đang bị ngoại-chon
dây dập, mà anh em mâu mủ lại
danh nhau chơi.

Một người lên doan
dầu dài

Sòn mai hôm qua, lõc rung
sáng, ở Vinhlong có chém một
người, tên Trần-vân-Len, bị tõa
Bá-hiến Vinhlong kêu ta từ ngày
10 Février 1931.

Lõc tõ-hiến và tõi giết chết
một vị báu-chết. Việc hành
binh rất yên ổn, không có chuyện
gì xảy ra cả.

Chủ băng Đông- Pháp ở Văn-Nam khỏi chết

Ông chủ nhà băng Đông-Pháp ở
Văn-Nam-Phủ là M. Korwin bị
quân cướp đánh dông giật cõi
Tin-ky bỗn bão dì nói rõi.

Có người bảo rằng phải đặt một
cái luật thật nặng để xú quâ
rộm cướp. Phải, nước xát,
người chết vè nước ubi, lõa
cõng, người chết vè lửa it, nhưng
ta cũng không thể nào dám chắc
rằng pháp luật đặt ra cũi cõi có
một việc, là trù cướp an dân được,
vì rằng pháp luật chỉ là cái thành
để nhồi người tội, chõ không
phải cái phương thuỷ hay sáu
lòng người tội. Mà kẽ trộm cướp
anh ra, có phải dè làm nghe
trù cướp lâu!

Tuôn bõ phâ bui, vào từ ra
sanh, nõ may ra mà trộm cướp
được một số tiền nõi thi số tiền
tự phâ chia bây chia ba, không
tôi nhon dò mà làm giàu làm
được, còn không may bao tan
theo tiếng súng, bay là thán
vào chõi lao tù, vay tõ kẽ trộm
cướp kia vui gi mà deo lấy cái
ngõi giết mình khõ thán ấy vào
nhinh. Thõ mà bõ vân phâ làm
hãm là või một cái nguyên-
nhon gõ nó bắt buô hõ, nó xui
giuc hõ, nó đối với hõ còn mạnh
bon những cái sáu chống giuc hõ
kia.

Nếu muôn trù cướp mà ta chõ
tin & súng bog của lính trắng, sự
canh luân của dân dâu, thi ta
trộm cướp tất không thể nào
được. Tia di tia di i Một vi
thuốc hay pí tri & cảng
binh, một ông tướng gõi pli
danh & ctô biêm của giac, thi binh
mới lách, giac mới tae được. Ta
muôn cho trộm cướp hõ, nhon
đau an, thi ta phâ tiền tên
đến cái nguyên-nhon dõi.

Phai trù cho tuyêt bón du
đáu. - Ü các nơi đông đúc như hai
chau thành Saigon Cholon nay, có
một số người khâ dong, không
đóng ào việc làm, ngày chí tõi
thi quanh mây sòng bao, lúc có
tiêu thi tha bõ phung phi xa hoa,
khi bết tõn thi rú nhau làm nhung
sự lõi ác. Bõa này chính là bõn,
đau trộm đuổi cướp, ta có thể nói
là bọn trộm cướp bất thường vây.

Nếu muôn cho trộm cướp được
an, nhon dân khõi khõi, thi đổi
või bõa nõi nhâ có chức trách phai
lưu tâm đón, phai làm sao cho
bõa tõi có nghề nghiệp để sach
nhai, có công sõi & làm lụng
cõi vay thi số du dân mới mong
ngày một bõt lõa dì, mà sự trộm
cướp mới có thể yên lặng được.

(còn nữa) T.L.

MỘT CHÚ LINH HAI LÃN NHẤT XUỐNG BIENN MÃ KHÔNG CHẾT

Bồn-bõa dà dâng tin rằng thuyền
tuan Chenonceaux & lây qua mõi
rõi, có chõ qua 557 chõ linh tay
mõi, dà tuân tiêu trâu bù-mõi
tinh lõn xõn & Trung-ky.

Khi lâu & Saigon chạy ra Tou-
rane, đang chạy giữa biển, một
chõ linh phát đén, xách dao toan
chém một người phu bếp tay.
Người này dõi được, rồi mọi người
chay lai, chõ linh ta nhayt dù
tuồng biển. Người ta liem phao-
nõi xuồng cho, chõ ta bim drey,
rõi trên tàu thâ xuồng xuồng vót
lõi. Bâ lõi xuồng rồi, chõ còn
chay xuồng bên một phen nữa
nhung lính thùy mâu tay vót lõi
được, đem lõi tàu phai giam chõ
lại cho tới lõi thi den Tourene
chõ lõi bõi mõi thời.

Ngõi như Quảng-dong chịu bâ
chiên rồi.

Sòn mai hôm qua, lõc rung
sáng, ở Vinhlong có chém một
người, tên Trần-vân-Len, bị tõa
Bá-hiến Vinhlong kêu ta từ ngày
10 Février 1931.

Lõc tõ-hiến và tõi giết chết
một vị báu-chết. Việc hành
binh rất yên ổn, không có chuyện
gì xảy ra cả.

Mùa nay dâ bay tõ lõng
bất bình sâu những
người & phõ nõi mõi
mã chõ chua hõ; mong
rõng các chõ phõ có
lương-tâm nõi hõi tiens
phõ lõu nõi xuồng.

NHỮNG PHÓ ĐÃ SỤT GIÁ

SAIGON

Đi phô của Ông Hagena Trần-
võ-Nhâ ở đại-lõi Paul Bert
(Dakar) có đèn, vò nước dâ hi,
Trước kia Ông Hagena Nhâ cho
tướn mõi 23 \$ một tháng,
song mõi tháng nay ông dâ sá
xuồng còn có 2 \$ thật, là rẽ.

Ôi Hagena Nhâ (ở Thang-
chanh) chí cõi mõi đây p't thô
thâ mà ông có lõng 10-lõi với
anh em & phõ nõi vây, thô
dâng ngõi khien và nêu giong
ra cho cõi ông chõ phõ khac

lõi.

H.V.H.

NHỮNG PHÓ CHUA SỤT GIÁ

Cái chõ khõc nhau của hai
giõng Tây-Dông

Đây phô 9 cảng, từ số 89 đến
105 & đường Nguyễn - Lân-
Nghiêm của người chõ Bi Abdoulah,
không đèn, không nước,
nhông vâng, ngõi dâ dõ, cõi cõi
tên thi mõi xóm xài chung có
või ed. Thủ mõi cho mõi 13
đồng thời mõi.

Nghĩem-Toâi là người cõi
tõi, họ trưởng Cao-đâng & phõ
näm ngõi thi ra điu số 1, nung
chua được bõ đầu cõi. Võ Nghiem
Toâi là Nguyễn-Đi-Quý, có hõi và
con hõi già, mà lõi nung
tương cách mõng lâm.

Té ra sau kia Nguyễn Thái Học,
Phô Bác Chanh v.v. bị xú lõi và V.
N Q D B. dâ bõi, nhung vẫn còn
đang mõa khõi phục lại như
trước. Công cuoc bi-mõi hành-
động của bõ sõi mõi-Hai-
Hai-nõi chõ ý dâ lõi, nay mõi bâi
được.

Lõi lõi cõi bạn đồng chí dâ
Trung-wang dâng bõ & bõi Văn-
Nghiêm của người chõ Bi Abdoulah,
không đèn, không nước,
nhông vâng, ngõi dâ dõ, cõi cõi
tên thi mõi xóm xài chung có
või ed. Thủ mõi cho mõi 13
đồng thời mõi.

Nhé nói rằng Bi Abdoulah

või

ngõi

CHỦ TÌNH CHỦ HIẾU

Tác giả: VIEN HOA NH

HỘI THỦ NÚI

Chuyện một muôn đồng bạc

— Chuyện ấy, tôi suy xét đáo bao giao rõ bạc cho cô Tiết-Trinh để rồi, rùng kinh chờ khô g phải mà không chịu giao, muốn dồn dà, cùi đầu suy nghĩ một cách mệt nhọc lắm. Ông Tô-công-Hiếu và Hiếu-Đức nhau nhau ai cũng ở mặt chả máy, vì ai cũng cho lời ông Hồ: ôi là phải.

Một lát ông Hồ mới nói:

— Bố, ông bạn và hai con bầy ngỗi lại mà coi, cái việc phò mope này mà bảy giờ nó làm bối rối, nó làm khốn, kinh nguy hiểm cho tôi biết à chàng nào. Thật tôi không còn biết việc cái lý là gì mà làm cho mọi người đều tin tôi thật không có lòng gan them quyết sòng sanges do số tiền ấy.

— Cố thế nào hình ôm tội thằng

Thiệu-Nghi được chàng?

— Tôn cách vào!

— Bây giờ ông chịu giao số bạc nem, có cùng còn bài tướng là kia cho cô Tiết-Trinh mà cũng

tôi đã làm một việc gian them khôn chịu cho nó một muôn đồng nữa,

đó hay là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-

Nghi đưa cái bô-lai ra cho nó

nhưng kệ oghiet của tôi, hả

tay ném xuống đầu của tôi, ghen

tôi là chưa biết tôi là người

tôi là con Tô-Quân đây, khi Thiệu-



HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ" THÌ HUẾ. LỢI TĂNG BỘI PHẦN

THẾ-GIỚI ĐẠI-SỰ

**Trung-Hoa bị ăn hiếp quá
Binh Nhứt-bôn đã chiếm-cú
Phụng-thiên**

Hôm qua diễn-ti A. II. I.P. tới
nhưng vì gấp quá, nên bắn-báo
chỉ-dâng tia tóm-tắt cho độ-giá
biết-quân Nhứt, đã chiếm-cú Phụng
thiên củaTau mà thôi. Nay xin
thao-dùa-là thuật-ai cho rõ ràng
hơn.

Trước hết, chỉ-tiếp được tin
vì-ti này:

Bắc-binh, 19 Sept. — Sáng bửa
nay quân Nhứt đã lấy Phụng-thiên
và bắn pháo xô đập súng.

Khối lửa ở Nam Mán

Dòng h.t. 19 Sept. — Ngày nay tóm-tắt linh-hanh: song nêu như
hôm dem 18 Sep cung-qua Nhứt. Nhứt bắn-có dò cho xe lửa chở
đi-tuần ở con đường xe lửa của-mỗi-dâng.

họ & phía Nam Mán-đi, thấy Thượng-tái. — Tin cấp-bão về
một đội tàu biển có 400 người Nam-kinh-hình như chánh-giới ở
đang lui-eu phả một cái cầu-ze Nam-kinh, Mỹ lâm-yen tám-như
đứa. Quân Nhứt rập-lại bắn, hai-hưởng. Tàu g-truông Ngosi-giac
bên-dâng nhau rất-dữ. Binh-Tàu & Vương-chánh-Binh tuy-đi
lại đi, bên Nhứt có một viêc quan với bão-giới: rằng viêc chưa bi-
vô và một tên quân bị trọng-ti-é-kéo, đã chở-tu-đe-u-ra rõ
thường; vi-vít nặng quá nêu-cô-
ng, rồi chánh-phả mới-là cách
về-thi-chót-liệu.

Rồi bắn phá và
chiếm-cú thành
tại Phụng-thiên

Còn Tường-giá-Thạch thi-lúc
khi đang đưa binh xuồng Hô-
nам đang có-cú chiến với Quảng-
long; anh em trong nhà xâu-xé
nhau, người ngoài phá nhà gặt
cưa, thây-kết.

**Vương-chánh-Binh
phản-khang**

Tin chót nói Vương-chánh-Binh
đã đánh-dâng qua Nhứt, phản
tháng rất-tich-lit, yêu-cầu binh
Nhứt phải rút ra khỏi Phụng-thiên
lần.

**Dự-luận ở Hội
Vạn-quốc**

Genève, 19 Sept. — Vụ này, tin
đó đã-tới giữa Hội Vạn-quốc rồi.

M. Yoshizawa là đại-biên của Nhứt

bắn-tuân-bô-rang, theo tin tức của

binh-phả Nhứt đã-gởi sang, thi &

trưởng-rây xe lửa Nam Mán, có

cúc xung-dot giáp-linh-Tàu và

quân Nhứt. Nhưng khi bay-tin

bị chánh-phả Nhứt đã-lo cách

ngôn-ngo, không cho xảy-ra vụ

tôi-tôi-nữa.

Tàu nói-quân Nhứt thịnh
hành-kéo-tới đánh-phả chiêm-cú
Phụng-thiên. Chuyện này xảy-rap
do-một-trận-danh-nhau-của-còn-bé
Peita-Ying, vì-một-dội-imb-Tàu
khi-không-bi-quân-Nhứt-áp-tới
binh: giết-chết-bết 80 người-là
Tàu.

Đến tin châng-ành-nay, Tường
học-Luong-đang-cho-quân-binhs
Tàu-đang-có-chỗng-vì-lai-và-dâng
bắn-lại-giá, có-thái-lui-mà-thôi

Vì Tường-bết-cái-lòng-nham
hiểm-của-Nhứt-chỉ-muốn-gây-sự

với-Tàu-kè-thiệt-hình-cái-âm-mưu

tâm-lực-của-họ. Người ta nói

(Ông-nghị-trưởng là Lerroux nói
tù-bèm-của-Họ-Nhứt-bị-tàu
nhất là-vi-thieu-tuồng-Nhứt)

Trung-Tado (Nakamur) o-án-
sát-mà-người-Tàu-không-lam-cho

riêng-ém-kì.

Lời-tai-bên-nào?

Bắc-kinh, 19 Sept. — Một-các
Nhứt-nhóm-lại, và-quyết-dinh-rap-

Bắc-binh, 20 Sep. — Truong-Hoc
chánh-phả lly-cách-hoa-binh-lacm

Lacm-mỗi-các-báo-ngoai-quốc
cho-và-này-âm-di, và-phong-ngoai-
quốc-lên-Phụng-thiên

thiên, thi-có-một-chuyen-ze-làm

Saigon-Cailley U\$ 80. 1 3 4.

Anhwa 1 10 2 10

Viahlong 1 20 2 30

S-dec 1 50 2 80

Longtruyen 2 50 4 70

Rac-gia 2 80 5 30

Caubio 1 50 2 75

Socstrang 2 00 5 80

Bacien 3 60 6 80

Không-ti-é-kéo-chua-nhut-và

ngay-ké, giáp-di-lại-dùng-7

ngay-còn-dùng-dâng.

Xin-hành-khách-huu-j-rang-nó

có-dâng-hiển-lý-nhiều-thời-có-cai-
nhà-có-ze-là-và-ze-bói-phay-cho

không-mà-khô-và-ula.

PHONG - CANH KHACH - LAU

PHONG SẠCH SÉ GIÁ RẺ HƠN CÁC NƠI

CÓ GARAGE BÊ XE KHÔNG MẤT TIỀN

SAIGON - VO-VAN-BAN Propriétaire - T 40

TENNIS

Sé tranh Coupe
Huynh-van-Cua
tại sân Cercle Sportif
Annamite Saigon

Bíu-thé nhât. — Vì-it ngay
jò, nên tranh dộ-chiêc-không-mà
thô. — Ban-xin dù-cuoc-gi-cho
M. Triệu-van-Yen 94-96 Bd Bon-
nard trước búa-thé-tu 30 Sep-
tembre 1931.

III. — Ngày thứ-bảy 3 Octobre

1931, đồng-3 giờ-rồi-chiêc-khô

sé tranh, 7 giờ-sáng-chứa-nhut-4

Octobre 1931, tranh tiêp. 3 giờ

rồi-chiêc-chứa-nhut, như-kip-thi

tranh finale (đò-chót).

IV. — Trong-dù-xin-dù-cuoc

phâ-giá-theo-số-bạc \$ 01 giat-là

giá-dô (droits d'engagement):

45.9.3 48.074 40.686 48.18

19.451 40.400 49.982 66.126

41.904 00.601 10.473 50.107

13.020 11.866 13.582 10.709

18.553 21.402 48.594 30.065

KÉT

V. — Trong-dù-xin-dù-cuoc

phâ-giá-theo-số-bạc \$ 01 giat-là

giá-dô (droits d'engagement):

12.208 20.709 50.072 34.583

19.451 40.400 49.982 66.126

18.361 37.492 01.993 54.482

13.020 11.866 13.582 10.709

18.553 21.402 48.594 30.065

SƠ QUI-HÒA

Bà xõ ròi

(Tiếp theo)

100 số mồi số trung 50 \$

36.516 34.834 34.985

51.344 52.041 36.561

41.069 60.681 39.907

4.788 38.100 11.881

27.902 41.210 42.276

12.175 56.897 55.071

38.658 29.671 10.373

55.214 41.499 00.788

29.401 37.128 28.084

47.079 18.483 39.527

49.627 99.918 01.480

37.022 54.983 36.541

17.728 28.326 31.681

50.608 18.987 41.468

69.400 40.489 16.701

01.634 28.500 29.304

83.191 02.338

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

6.902 34.581

<p

